

La república del vino

La república del vino (chino simple: *酒国*; tradicional: *酒國*; pinyin: *Jiǔ guó*; *The Republic of Wine*, en su adopción al inglés) es una novela satírica del escritor chino **Mo Yan**, quien fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura en 2012. Esta obra incide en la relación entre el pueblo chino y la comida y la bebida, y comenta y critica la corrupción y los excesos del gobierno, tanto en el nivel alimenticio como en el político.

Fue publicada en España por la editorial Kailas¹ en 2010 a partir de la traducción de Cora Tiedra, que tomó como base la versión inglesa elaborada por Howard Goldblatt.

Índice

Estructura

Personajes principales

Críticas

Referencias

Estructura

La novela presenta dos hilos narrativos distintos: uno de una forma estándar de la ficción que sigue a un detective, y el otro una serie de letras entre el personaje "Mo Yan" y un autor aspirante que es seguidor de su trabajo. El libro contiene varios capítulos, divididos a su vez en distintas partes. El hilo "detective" sigue a un investigador especial, Ding Gou'er, enviado a la China rural para investigar acusaciones de canibalismo. Por su parte, el hilo de "cartas" contiene cartas intercambiadas entre Li Yidou, un aspirante a autor, y Mo Yan, así como cuentos que Li Yidou envía a Mo Yan. En el transcurso de la novela, el enfoque se desplaza desde el hilo narrativo estándar de Ding Gou'er hasta el hilo de Li Yidou y Mo Yan.

Personajes principales

- Ding Gou'er, como investigador criminal.
- Li Yidou
- Mo Yan
- Yuan Shuangyu
- Li Yidou
- Yu Yichi

Críticas

La república del vino

de **Mo Yan**

Género Novela

Subgénero Sátira

Ambientada en República Popular China

Edición original en chino

Título original *酒国*

Editorial Hamish Hamilton

Hunan Literature and Art Publishing House

Seuil

País República Popular China

Fecha de publicación 1992

Edición traducida al español

Título *La república del vino*

Traducido por Cora Tiedra

Editorial Kailas

Fecha de publicación 2010

El crítico Philip Gabone escribió en The New York Times que "*La república del vino* es una mezcla fantástica postmodernista que toma prestados elementos de novelas de *kung fu*, de novelas policíacas, cuentos tradicionales de lo sobrenatural, *westerns* americanos y ficción realista mágica. Mo se está burlando de la época reformista de China después de Mao Zedong y dejó escapar un desgarrador grito por el alma perdida de su país".²

Alfonso Carvajal, de El Tiempo, apunta que "la picardía de Mo Yan atraviesa el texto, revelando la esencia de este thriller a veces excesivo, y es un humor incandescente, en el cual la vida y la literatura son un juego, una "broma colosal", en palabras del cubano Virgilio Piñera, que en la novela se define como un género de "realismo diabólico". El licor Maotai, que bebía Mao, afilaba su mente como una cuchilla y creaba novedosas estrategias políticas".³

Referencias

- La república del vino* (1992), trd.: Cora Tiedra (a partir de la traducción inglesa de Howard Goldblatt, 2000); Kailas, Madrid, 2010; ISBN 978-84-89624-73-3
- Philip Gabone. «The Republic of Wine» (<http://www.nytimes.com/books/00/06/25/bib/000625.rv092207.html>). *The New York Times* (en inglés). Consultado el 5 de junio de 2017.
- Alfonso Carvajal. «La república del vino» (<http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-12508185>). *El Tiempo*. Consultado el 5 de junio de 2017.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=La_república_del_vino&oldid=118116083»

Esta página se editó por última vez el 9 ago 2019 a las 11:26.

El texto está disponible bajo la [Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0](#); pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros [términos de uso](#) y nuestra [política de privacidad](#).
Wikipedia® es una marca registrada de la [Fundación Wikimedia, Inc.](#), una organización sin ánimo de lucro.